

Howard

Realizing the Vision of Two-Way Immersion by Howard & Sugarman, ISBN: 1-932748-61-X

## *Chapter 1, pages 1-12*

Setting the Context

TWI Immersion Model

Additive Bilingualism

Partner language

Developmental bilingual

Heritage language

Foreign language immersion

Balanced bilinguals

Native language

90/10

50/50

Shelter Instruction Strategies

Cooperative learning practices

Model fidelity

Transitional bilingual education

Desegregation court ruling

Guiding Principles for Dual Language Education

Chapter 2, pages 13-30

Approaches to Instruction for Bilingualism and Biliteracy

Initial literacy instruction in Spanish

Literacy instruction in their native language

Literacy instruction in in both languages for all students

ESL – English as a second language

SSL – Spanish as a second language

ESL support

SSL support

Alternating languages for instruction

Homogeneous native language groups

Thematic instruction

Targeted second language instruction

Data driven instruction

Differentiated instruction

Spanish dominant

Targeted vocabulary

Oral language

Howard

Realizing the Vision of Two-Way Immersion by Howard & Sugarman, ISBN: 1-932748-61-X

Whole language approach

Student centered learning

Canadian foreign language immersion

Phonics and explicit language arts

Authentic literature

Decode but not comprehend

Learning styles

Making inferences

Using cognates

Making predictions [while reading]

Error correction

Indirect approach [through modeling]

Direct approach [through explicit instruction]

Scaffolding instruction

Multiple modalities [e.g., listening, singing, drawing, writing]

Lessons are not repeated in both languages

Standardized measures [for assessment]

Formative assessment

Sheltered instruction

TPR – total physical response

Avoiding translation